

TERRI AGNEW:

Buenos días, buenas tardes, buenas noches. Bienvenidos al grupo de trabajo ad hoc de At-Large, en relación a la transición de la custodia de las funciones de la IANA, por parte del gobierno de Estados Unidos. El día jueves 14 de agosto a las 14:00 UTC.

En la llamada del día de hoy, contamos con la presencia de Alan Greenberg, Jean-Jacques Subrenat, Mohamed El Bashir, Roberto Gaetano, Yashuichi Kitamura, Gordon Chillcott, Olivier Crépin-Leblond, Tijani Ben Jemaa, Eduardo Diaz y Avri Doria. Parece que Aída Noblia se acaba de unir a la llamada.

En el canal español tenemos a Aída Noblia, Alberto Soto, Fátima Cambronerero.

Han presentado sus disculpas [inaudible] y Judith Hellerstein.

Del personal tenemos a Heidi Ulrich, Silvia Vivanco, Gisella Gruber y Terri Agnew.

Nuestros intérpretes son Verónica y David.

Quiero recordarles a todos que por favor mencionen sus nombres, no solamente para la transcripción sino para los intérpretes. Muchas gracias, ahora le cedo la palabra a usted, Olivier.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND:

Muchas gracias, Terri. Antes de comenzar, quisiera preguntar si nos hemos olvidado de mencionar a alguien.

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archive, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

Veo que nadie ha mencionado nada. Tenemos ahora la agenda. Tenemos el primer punto, que es una revisión, en realidad es el segundo punto o de los ítems de acción a concretar. Luego tenemos una actualización por parte de Jean-Jacques Subrenat y de Mohamed El Bashir, en relación al ICG. Y luego vamos a mencionar los próximos pasos a seguir, el debido proceso, la actualización de la carta orgánica de este grupo de trabajo, que lo hará Mohamed El Bashir, la participación en otros foros también, y aquí quiero debatir con ustedes si es posible seleccionar o elegir personas que se responsabilicen de asistir a otros foros, o de monitorear las actividades que suceden en los otros foros, para después poder reportarlas o informarlas en nuestras llamadas.

Hay un debate, que se está haciendo, que tiene que ver con la carta orgánica, en muchas partes del mundo. Y esto es de importancia. También tenemos que tener en cuenta al ALAC, que está trabajando. Vamos a abordar estas cuestiones en un minuto.

Antes de avanzar, quisiera preguntarles si hay alguna otra cuestión que quieran tratar al final de esta agenda. Bien, entonces damos por adoptada esta agenda u orden del día. Escucho un eco, pero sé que soy yo el que tiene un eco en el audio.

Ahora vamos a pasar al punto número dos, de este orden del día, que tiene que ver con la revisión de los ítems de acción a concretar, de la reunión del ocho de agosto, así que quisiera va a hacer el seguimiento de esto. Y si esto es así, mejor dicho, ya está concretado, así que podemos pasar a la actualización sobre el ICG. Jean-Jacques,

Mohamed, no sé quién de los dos va a comenzar, pero le doy la palabra. Adelante.

MOHAMED EL BASHIR: Jean-Jacques, si usted quiere, puede comenzar.

JEAN-JACQUES SUBRENAT: Buenos días, buenos tardes a todos. Muchas gracias, Mohamed, y muchas gracias, Olivier. En primer lugar, quiero decir que Mohamed ha hecho un seguimiento muy directo, en relación a la carta orgánica, así que no voy a mencionar todas las partes que hemos debatido, sino que nos vamos a concentrar en dos o tres cuestiones fundamentales. La primera tiene que ver con los procesos. Durante la última semana, aproximadamente, en esta lista hubo varios ejemplos y correos electrónicos que se enviaron, y me gustaría decir cuál es claramente mi preocupación. Porque los procesos se están afinando, de alguna manera, entonces quisiera mencionarlos.

Como saben, es muy bueno decir que estamos avanzando con mucha velocidad. Todos somos muy cordiales, sabemos lo que estamos haciendo, y si existe entonces un proceso acotado o distinto, entonces ahí quizás nos enfrentamos con un problema.

Y esto es una cuestión importante, porque tiene que ver con el proceso de selección del presidente. Aquí yo me di cuenta de que quizás nos encontremos en una situación un tanto peligrosa. El plazo fue anunciado por el Presidente interino. Luego, un miembro del ICG ingresó un nuevo nombre, para considerarlo en la nominación de la

estructura de la presidencia. Así que yo envíe un correo electrónico a mis colegas en el ICG y les señalé que existía un problema allí. Porque hay un retraso, y hay una nueva propuesta, y no me parece que esto sea aceptable. No sé si hay alguna respuesta directa a esto, o algún comentario, que alguno de los colegas quiera realizar. Teniendo en cuenta, por supuesto, que la sugerencia de agregar alguien más implica un retraso en el proceso. Esto no es el único lugar donde sucede, sino que ha sucedido en otros procesos.

Ya informé, acerca de este tema, de manera precisa y detallada, envíe un mensaje. No solamente estoy haciendo un análisis y me estoy quejando, o presentando un reclamo, sino que estoy haciendo una propuesta específica, que requiere un comentario o una respuesta específica. Básicamente, esta es la inquietud que tengo para plantear, porque el proceso podría presentar un problema.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND:

Muchas gracias, Jean-Jacques. Y muchas gracias también por mencionar este tema. Creo que Roberto también había tomado nota de este problema. Yo admito que estoy siguiendo al ICG en la lista, y hasta el momento, hay una serie de personas que están nominadas y tuvimos una respuesta de Daniel [Karenberg], y quizás tengamos la oportunidad de responder a este desafío que presenta Jean-Jacques en su comentario. Me preocupa que, en realidad, esto no sea un desafío, sino que sea un punto a tener en cuenta. Me preocupa que, sin importar cuál sea el punto del ALAC, o la forma en que el ALAC señale las cuestiones, este punto que se acaba de mencionar se tiene que tener en cuenta, y todo lo que venga del ALAC se tiene que

hacer, teniendo en cuenta este desafío que se ha mencionado. Me parece que es un punto de procedimiento, en realidad, y un punto del proceso, a tener en cuenta. Y por supuesto el Presidente tiene que mencionar y responder a esto y decir, bueno muchas gracias por haberlo mencionado. No podemos pasar por alto las nominaciones. O el Presidente podría decir también, si se quiere, podríamos considerar este nuevo candidato, ser lo suficientemente flexibles. Así que, Jean-Jacques, usted acaba de mencionar un punto que es muy importante. La persona que fue nominada tampoco respondió a las nominaciones. Y quizás haya otras partes de la ICANN, o mismo dentro del grupo, que piensen de forma distinta al ALAC. Jean-Jacques, acabo de ver que usted levantó la mano. ¿Quiere hacer algún comentario?

JEAN-JACQUES SUBRENAT:

Sí, gracias, Olivier. Me alegro que usted también responda a esto. Como mencioné hace unos minutos, este proceso es serio y se complica porque quizás tenemos que tener en cuenta también a las sociedades y demás participantes. Y puede llegar a ser un problema. Ahora me encuentro en California, no en mi país. Pero hay gente que se está ocupando de este tema. Entonces, mi punto aquí no es protestar, sino que quiero dejarlo en claro, pero de manera educada, de manera correcta. Quizás no sea un desafío. Porque si utilizamos esta palabra, seguramente tengamos otras cuestiones que tener en cuenta. Entonces, ¿cómo lo vamos a abordar? Y quizás por esto se usó la palabra desafío para referirnos a esto.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Muchas gracias, Jean-Jacques. ¿Hay alguna pregunta o comentario? El mensaje que envió Jean-Jacques se acaba de colocar en el chat y la respuesta también está allí. Jean-Jacques, ¿usted ha recibido alguna otra respuesta previa a esto? ¿Jean-Jacques, me escucha?

JEAN-JACQUES SUBRENAT: Olivier, no, no he recibido ninguna respuesta, más allá de las que ustedes han visto en la lista de correos electrónicos del ICG, que por supuesto, parece que no es del todo bienvenida, porque de alguna manera retrasaría el proceso y obviamente no estoy de acuerdo con esto. Me parece que es un punto crítico.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Muchas gracias, Jean-Jacques. En cuanto a las respuestas que hemos recibido, seguramente tengamos que tener en cuenta la votación. Porque hemos mencionado a Alissa Cooper, como presidente y después también a otros copresidentes. También estaba el nombre de Mohamed El Bashir. Quizás yo pueda enviar un correo electrónico y seguir tratando este tema. Veo que Tijani Ben Jemaa ha levantado la mano. Adelante, por favor.

TIJANI BEN JEMAA: Muchas gracias, Olivier. El tema hoy es el resultado del proceso. El resultado de algo que comenzó desde el comienzo, por así decirlo. Recordarán que, al principio, existía esta cuestión de desequilibrio en la composición del grupo. Y yo propuse cambiar la composición de este grupo. Se propuso que el presidente, o que la composición del

grupo debía ser más equilibrada. Y por allí surgieron algunas propuestas. Recuerdo muy bien que eso también fue compartido entre los miembros del grupo. Se dijo, aquí está la propuesta.

Pero tendríamos que tener un plan B. Es decir, tenemos que tener una alternativa, una solución alternativa y también tendremos que ser flexibles al respecto. Yo creo que la mayoría del grupo estaba a favor de tener una solución que fuese más radical. Dijimos que íbamos a aceptar esta propuesta, que nosotros tratamos con principios. Abordamos los principios y proponemos soluciones. Y ellos vienen a nosotros y a partir de ahí, nosotros podemos darle forma o negociar, pero no hacemos lo que ellos quieren. Hemos considerado todo, del primero hasta el último punto, de tener un Presidente de la misma región, dos copresidentes, o dos vicepresidentes, y ahora tenemos un problema con la nominación de los vicepresidentes. Como pueden ver, ese es el resultado de todo esto. Creo que tenemos que hacer lo correcto. Y cambiar de esta visión radical una visión un poco más [inaudible], porque si no se va a romper ese sistema, se va a romper el proceso. Nosotros tomamos un problema y lo que hacemos es dar soluciones, no quebramos un proceso. Entonces, me parece que tenemos que continuar escuchando. Y el resultado de todo esto, tiene que ser que la gente vea el proceso, de alguna manera organizada por la misma región, y que tome forma. Si había una guerra antes en contra de la ICANN, era porque la gente pensaba que las personas de un mismo país eran las que controlaban todo esto. Pero ahora les estamos dando razones para ayudar a la ICANN y trabajar con esto. Me parece que tenemos que cambiar nuestra estrategia. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Muchas gracias, Tijani. Tengo una pregunta, la selección actual para la votación que está ocurriendo, ¿se espera que esto tenga que ver con las nominaciones después de la fecha límite? Es decir, este proceso parece que, hasta ahora, al menos esa ha sido una parte de la votación pública, parece estar favoreciendo a Mohamed El Bashir, que es uno de los candidatos del ALAC. ¿Ustedes lo ven a esto como un proceso que tenía que funcionar de ese modo? Porque, nosotros, por un lado, tenemos que sopesar el hecho de que hay una demora y, ciertamente, hubo algunas nominaciones. Y por otro lado, hemos esperado poder proceder hacia adelante con el proceso de los presidentes, el Presidente y los vicepresidentes. Yo hice algunas sugerencias en nuestra lista, para que tengamos un consenso, en lugar de tener una votación, pero veo que eso fue un poco complicado y hay un presidente y dos vicepresidentes, y la votación, de hecho, ya ha empezado.

TIJANI BEN JEMAA: Olivier, si usted me está preguntando a mí, debo decirle que tener a Mohamed El Bashir como vicepresidente es solamente una especie de maquillaje para hacer que el proceso sea un poco mejor. Porque, ¿quién tiene la respuesta en la toma de decisiones? El presidente, el vicepresidente está solamente para reemplazar al vicepresidente, incluso si se le da una tarea, incluso en ese caso, tiene que pasar primero por el Presidente. Por eso siempre la decisión es del presidente. Yo no creo que sea algo que nos de algo a nosotros, y mucho menos que aporte mucho.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Gracias, Tijani. Ahora habla el hombre mismo. Mohamed El Bashir.

MOHAMED EL BASHIR: Antes de dar mis comentarios sobre el ICG, quisiera comentar sobre la situación actual, respecto de la presidencia. Yo creo que la forma en la que en la presidente avanza, o al menos en la forma que ella hace los llamados al consenso, y la forma en que ella considera que hay cierto consenso, me parece a mí que eso es algo que debe ser tenido en cuenta por nosotros. Yo creo que, claramente, y lo dijo Roberto en alguno de los correos electrónicos, ella esperó los comentarios que provengan de las distintas comunidades. Y cada vez que había dos, tres, o cuatro personas que apoyaban una acción, durante un período de uno o dos días, en ese caso, ella procedía con una llamada para el consenso, sobre la base de los comentarios recibidos. Por eso a mí me parece que es importante que, más allá de expresar nuestros principios, nuestras cuestiones de principio y de seguir el proceso, etcétera, tenemos también que tratar de que haya cierta proporción en la comunidad. Nosotros hemos tenido apoyo en los correos electrónicos en donde había propuestas, pero ahora me parece a mí que el problema es más bien con el grupo. Y podría haber una impresión de que hay un respaldo a lo que se está proponiendo. Y luego, todo nuestro debate sobre este proceso es muy importante. Yo no estoy poniendo en tela de juicio eso.

En el correo electrónico de Daniel, si bien se habla del desafío o no, a mí me parece que se plantea un punto muy válido con respecto a que

el presidente tiene que considerar y sopesar las opiniones antes de proceder. El estado actual es que, de lo que se ha iniciado ya, hay algunos miembros que han presentado un correo electrónico de votación a Joseph y esto tiene copia también a la lista de correos.

Cuando nosotros miramos el proceso, vemos una cuestión. Tenemos este asunto del plazo que se tiene que resolver. Creo que esto es algo que desde la presidencia se debe tener en cuenta. Hay un correo en privado de Olivier a Alissa y creo que este punto va a ser muy útil, porque es un punto muy claro sobre la necesidad de la presidencia de dar una respuesta cuando hay un punto como el que planteó Daniel. Y ella tiene que dar una respuesta a esto y decir hacia dónde nos dirigimos, hacia dónde avanzamos. Por eso yo espero que la cuestión del Presidente y los vicepresidentes pueda ser resuelta pronto.

La presidencia también tiene que ser una posición administrativa. Nosotros tenemos que asegurar que va a haber una actualización de las responsabilidades del presidente y de los vicepresidentes. Nosotros tenemos que asegurar cuáles son los roles y responsabilidades que van a recaer en cabeza de los vicepresidentes. Por eso, en el proceso, tenemos que garantizar que el presidente tenga un rol administrativo y que siga el proceso. Tenemos también muchas cuestiones críticas que hay que resolver y hay muchos de los miembros que tienen que volver a empezar esta discusión con el presidente. Hay algunas cuestiones que ya han estado sobre la mesa durante mucho tiempo. Ese es mi comentario en cuanto a cómo está haciendo su trabajo la presidencia actual y las llamadas al consenso, y cómo nosotros podemos influir en eso. Este incidente es un muy

buen punto para poder garantizar que la presidencia escucha al ALAC y creo que el correo privado de Olivier, podría ser útil en este punto. Yo voy a dar mis comentarios sobre el capítulo, más adelante en esta llamada. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Muchas gracias, Mohamed, por estas palabras. Tenemos la palabra ahora de Alan Greenberg. Hay un chat que está yendo y viniendo, sobre el proceso y cómo el presidente interino logra un consenso general. Y entiendo que hay una instancia en la ICANN, sobre esto. Alan Greenberg, tiene la palabra.

ALAN GREENBERG: Muchas gracias, quiero hacer un comentario acerca de algo que dijo Tijani. Yo no tengo mucho conocimiento de cómo actuó Alissa, como presidente, con sus vicepresidentes formales. Pero no me parece que uno pueda presumir que los presidentes están ahí solamente para reemplazar al Presidente, cuando el Presidente no está disponible. Y que no tienen ningún otro rol más que eso. El hecho de que hay más de un vicepresidente tiende a indicar que los vicepresidentes tienen otras responsabilidades. Si eso es así o no, no es algo que yo voy a predecir, pero sé que en el ATRT2, en esas operaciones hubo varios vicepresidentes. El Presidente generalmente llamaba a los vicepresidentes y se tomaban decisiones, sobre la base de lo que los vicepresidentes pensaban. Por eso no me parece a mí que los vicepresidentes no tengan ninguna otra responsabilidad que

reemplazar al Presidente. Eso podría tener que ver con algún voto válido. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Muchas gracias, Alan. El siguiente es Alberto Soto. Alberto, tiene la palabra. Adelante.

ALBERTO SOTO: Gracias Olivier. Respecto del consenso, cuando estamos trabajando en grupos numerosos como los nuestros, por ejemplo, en especial, LACRALO es un excelente ejemplo. Tenemos 42 organizaciones y muchas veces tenemos... muchas, no, siempre tenemos muy poca participación. Y el consenso, utilizado de esta forma, quizá sea la única forma que tenemos de avanzar y trabajar. Si no, nos quedaríamos. Pero el caso es que el consenso, cuando yo digo tenemos consenso, de las 42 organizaciones, participaron ocho, y tres están a favor y el resto en contra. Es decir, trato de brindar claridad con respecto al concepto de consenso y a cómo se desarrollaron las cosas. Yo he visto que se está mencionando mucho consenso, pero no se clarifica exactamente cuántos han dicho, por sí o por no. Si no se hace de esta forma, se le quita transparencia al proceso. Y entonces es ahí en donde nosotros decimos tiene que haber una votación. No que un simple decir de un presidente, o quien sea, logre consenso. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Muchas gracias por esto, Alberto. Mohamed y Jean-Jacques. Alberto mencionó algo importante con respecto a esto. Uno de los procesos por los cuales Alissa declara el consenso. Es decir, ¿cómo funciona esto? Ella da detalles, sobre cuáles son los puntos que se mencionaron, o cuantas fueron las personas. Tiene la palabra ahora Jean-Jacques Subrenat.

JEAN-JACQUES SUBRENAT: Muchas gracias, Olivier. No, eso es parte del problema. Como ya indiqué antes. Es un problema de otras personas que trabajan en conjunto y por supuesto eso es algo muypreciado. Pero ellos, no necesariamente representan la realidad del ICG en su conjunto. Muchas veces hay llamadas telefónicas de uno al otro, o consultas fuera de la reunión, a veces entre tres, cuatro o cinco personas. Yo ya indiqué, en nuestra lista, quizá en el grupo de trabajo de At-Large, que yo veo una salida. Y es que haya cierta flexibilidad. Cierta toma y daca, de cada lado. Yo sugerí que nosotros reservemos todo el procedimiento de votación a los puntos que nosotros consideramos que son cruciales o que tienen una importancia similar. En las etapas tempranas del ICG, y por supuesto, la estructura de la presidencia y la composición de la estructura de la presidencia, tiene que ser uno de ellos. Yo hice propuestas muy específicas para eso y dije que tiene que haber un llamado a las candidaturas, que tiene que haber, que no debe haber ninguna posición de presidente y vicepresidente ya establecida. Y deberíamos saber bien en claro quiénes son los candidatos. Luego, sí procederíamos a una votación.

Pero, antes de eso, tenemos que decidir cuál es la estructura que queremos. Uno, más uno, más uno, o uno más dos, o uno más tres, o lo que fuere. Una vez que eso esté definido, ya estaremos listos para definir la composición del grupo. Y lo que yo sugerí fue que la persona que reúna la mayor cantidad de grupos, sería la que automáticamente se convertiría en el presidente. En cuanto a los vicepresidentes, yo sugerí que el presidente interino, es decir, el nuevo presidente, sugiera la composición del resto del grupo, al analizar, no solamente la cantidad de los votos. Por ejemplo, Mohamed es la persona con la segunda cantidad de votos, después de quien haya sido elegido presidente, y eso por supuesto va a ser una indicación muy clara. Pero yo sugerí que también deben tenerse en cuenta otros elementos, como la región, por ejemplo, y la afiliación. En el caso de Mohamed, eso sería muy claro. Que él está representando a At-Large, él viene de África, etcétera. En mi sugerencia, para distinguir entre estas etapas tempranas y cruciales el trabajo del ICG, que requerirían una votación obligatoria para todos los miembros, por un lado.

Y por el otro lado, yo sugerí que para los otros asuntos, como por ejemplo quién hace qué cosa en la Secretaría y qué sucede con el capítulo final de la carta orgánica, eso puede ser dejado a cierto tipo de consenso. Eso es lo que yo propuse. Y tengo la sensación, si bien yo estuve leyendo con bastante cuidado, de que no hay una respuesta a esa sugerencia. Yo recibí respuestas de gente que decía, bueno, miren, dejen de dar vueltas con esto y vamos a pasar directamente a esto. Esta noción de pasar derecho a algo, tiene este

problema de que nos ha impedido analizar cuáles son los verdaderos problemas del proceso. Muchas gracias.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Muchas gracias, Jean-Jacques. Voy a volver a lo que usted menciona aquí. Vamos a ceder ahora la palabra a Fátima Cambronero. Adelante, Fátima.

FATIMA CAMBRONERO: Yo quiero volver a agradecer el trabajo que están haciendo Mohamed y Jean-Jacques en este grupo. Por todo este caudal de correo que hay que leer y contestar e informarnos a nosotros. Luego, lo que a mí me resulta un poco extraño, probablemente por no haber participado de procesos similares con anterioridad, es que se estén tomando decisiones y que se mande a votaciones, sin haber aprobado previamente la carta de este grupo de coordinación, en donde se defina qué es el consenso para este grupo. Porque, como indicaban anteriormente, hay diferentes tipos de consenso en diferentes espacios. Entonces, me parece que quizás el rol del ALAC, para no parecer, no digo que lo seamos, sino para no parecer que nos estamos quejando siempre de las decisiones que se toman, quizás nuestro rol sería señalar esto. Primero definir en la carta, cómo vamos a trabajar y luego poder comenzar a tomar decisiones, porque siempre vamos a tener como esos vacíos, o este caso de haber incorporado una persona como candidato, luego del vencimiento, y no hay ningún lugar en donde este regulado o definido, para decir, no está bien esto, por ejemplo. Solo una sugerencia, porque siempre

estamos dando vueltas en círculos sobre lo mismo. Sé que hasta ahora en el grupo no se han tratado más estos temas, pero es como dar vueltas sobre lo mismo y no llegar a una decisión. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Muchas gracias, Fátima. Volviendo a lo que decía Jean-Jacques, usted mencionó que el proceso no se seguía muy bien y que efectivamente, no había reglas de cómo iba a ser el proceso para la selección del presidente, y cómo iba a continuar el grupo. Ahora, ha habido una llamada a candidaturas y tenemos a otra persona que inició la votación. Yo no sé cuál es la posición de Joe, pero eso fue algo que él envió y es el presidente el que tiene que lanzar la votación. Después del final de del período de Nominaciones. ¿Usted está sugiriendo que nosotros actuemos para todos estos procesos, o vamos a avanzar con lo que tenemos ahora? ¿Cuál es su punto de vista sobre eso? Y abro este espacio para que todos puedan opinar. Creo que quizás tenemos que avanzar. Adelante, Jean-Jacques.

DESCONOCIDO: Olivier, quiero estar en la fila, también. Habla Eduardo, no estoy en la computadora, quiero estar en la fila de oradores.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Tiene la palabra a Jean-Jacques Subrenat.

JEAN-JACQUES SUBRENAT: Gracias, Olivier. Primero, un punto muy importante, es que yo voy a hacer exactamente lo que nuestro Presidente Olivier, y los miembros de este grupo de trabajo, decidan. Yo no voy a presentar ninguna

solución privada. Yo he hecho mi análisis, se los mencioné a ustedes y he hecho sugerencias. Ahora son ustedes los que deben decirme qué quieren. Si ustedes simplemente me preguntan por mi propio análisis en este momento, en esta etapa de la discusión de esta mañana, yo ahora estoy en California. Yo, francamente, creo que, si continuamos con este método, se nos van a ir apareciendo otros problemas por las mismas razones y va a haber una falta de claridad en cuanto a los procesos, a las reglas acordadas. Por eso, yo hice una propuesta muy específica de separar dos cosas. Por un lado, cosas importantes que se deben definir en las etapas tempranas de trabajo del y que se, y ciertamente la estructura de los presidentes y la composición de la presidencia dentro de ese grupo, y por otro lado, las cosas por las cuales nosotros podemos llegar a un acuerdo, como un consenso que podamos acordar. Por eso, me parece a mí que, en mi análisis personal, si eso es lo que ustedes están pidiendo en este momento, tiene que ser fiel a nuestra comunidad global de usuarios de Internet. Nosotros se lo debemos a ellos. Y para que quede claro, que haya claridad, voy a decir nuevamente que hay inconsistencias que han existido hasta ahora, y nosotros debemos pedir un proceso formal y adecuado. Ahora bien, si estas personas o no son las adecuadas, ese es el punto. Muchas gracias.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND:

Muchas gracias, Jean-Jacques. Ahora tiene la palabra Mohamed El Bashir.

MOHAMED EL BASHIR:

Creo que tenemos que ver el intercambio de correos electrónicos y analizar dónde estamos. Hay una llamada a votación, que ha sido presentada por la presidencia. Luego de ello, luego de este plazo, también se agregó una nominación. La presidencia ya concluyó que vamos a proseguir con la estructura de uno más dos. Un presidente y dos vicepresidentes. Y hubo bastantes votos a favor de esto.

Francamente, yo creo que lo mejor que podemos hacer en este momento, para poder abordar esta preocupación que ha surgido, es verlo como un desafío. En términos del proceso que estamos llevando a cabo. Tenemos una nominación, que se presentó luego de la fecha límite y, si tomamos en cuenta este incidente, habrá otros incidentes dentro del proceso. Dentro del ALAC, nosotros hemos, claramente, definido los procedimientos y las prácticas a las cuales nos adherimos.

En cuanto al ICG, el ICG no tiene todavía procedimientos desarrollados y Alissa, la presidente del grupo, todavía no ha podido concretar estos procedimientos y procesos. Tenemos otros colegas dentro del ICG, que utilizan diferentes maneras de administrar grupos. Entonces, tenemos que ver si esto tiene el nivel de formalidad que se requiere dentro del ICG. Tenemos que focalizarnos en este punto, tenemos que resaltar este punto, para poder abordarlo luego. Hacérselo saber a Alissa, que desde la presidencia del ALAC, o la dirección del ALAC, tenemos una preocupación respecto de si el Presidente debe actuar de esta manera, porque esto afecta al proceso. Y entonces ella declaró que se iba a llevar a cabo una votación y que había un plazo para esta votación. Pero luego se

agregó otro candidato. Entonces, los principios a los cuales se debe a tener ella, están en el proceso y ya han sido planteados. Francamente, yo no veo, y no sé si volver con una propuesta sería útil, en este momento, porque no se escuchó lo que se mencionó anteriormente.

Es un grupo de unas 30 personas que responder activamente. Así que tenemos una situación en la cual la mayoría no se expresó. Los RIR dicen que su postura está más clara. Aunque ya hemos hablado con ellos, con algunos colegas. Ellos ya se han expresado, en cuanto a los procedimientos y a las reglas. Pero me parece que la mejor manera de avanzar, es tratar de asegurar que nuestro punto de vista se tome en cuenta, y que sea oído por la presidente. Y me parece que ésta es la manera de avanzar y de cambiar lo que está sucediendo en este momento.

Tenemos dos o tres nominaciones, pero en cuanto al resto, nadie respondió. Entonces, me parece que el procedimiento es que si la presidencia continúa con este enfoque que es poco claro, me parece que vamos a encontrarnos en un callejón sin salida. Y no vamos a resolver esto, a menos que trabajemos y nos reunamos. Me parece que ésta es la manera en la que tenemos que avanzar.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND:

Muchas gracias, Mohamed. ¿Usted piensa que hay que volver a ser una votación? En otras palabras, detener la votación, comenzar de nuevo con el proceso, mencionar a los candidatos, ¿o le parece usted que con los correos electrónicos que tenemos está bien?, ya que

nadie hasta el momento ha nominado a la persona hasta que haya finalizado el periodo de nominación.

MOHAMED EL BASHIR:

A ver, yo no creo que detener el proceso nos dé resultados. Me parece que nos estancamos. Creo que lo que necesitamos es ver una respuesta, hablar con Alissa y obtener una respuesta. Y también ver de qué manera podemos responder para reaccionar a esa respuesta. Ella responde, creo que tenemos que presentarle la cuestión directamente a ella. Cuál es la postura del grupo. Nuestro representante ya ha leído este punto, que es un punto muy válido. Así que, teniendo en cuenta todo esto, me parece que esa es la manera de proceder. No me parece que detener la votación ahora sea útil o funcione de la mejor manera. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND:

Gracias, Mohamed. El siguiente es Eduardo Díaz.

EDUARDO DIAZ:

Muchas gracias, señor presidente. Yo estuve leyendo todo los correos electrónicos y las conversaciones, los estuve siguiendo. Y creo que el grupo tiene que cubrir dos o tres procesos. Hay que entender lo que es el consenso para este grupo y me refiero al grupo del que ya sabemos, al grupo del que estamos hablando. Es decir, los procesos. Y me parece que lo que falta, y que no veo en ningún lado, es cuáles son los roles de los vicepresidentes, o copresidentes, o como quiera llamarlos. Y cuáles son las responsabilidades de estos puestos. Yo

hablo según mi experiencia. Yo puedo decir qué es lo que puede hacer un copresidente o un vicepresidente dentro de un grupo. Pero quiero que quede claro cuán importante es ser vicepresidente o copresidente dentro de un grupo, y cuáles son las funciones o las decisiones que se deben tomar. Me parece que eso es un tema que también hay que abordar. Yo creo que tenemos que primero ponernos de acuerdo sobre cuáles son estos roles, y que responsabilidades implican.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND:

Muchas gracias, Eduardo. Estoy leyendo algunas cosas. Me parece que la manera de avanzar es hacer un punto de orden, como mencionó Jean-Jacques, para el ICG. Y hacerles notar que el procedimiento no es posible. Es decir, la presentación de un candidato luego de la finalización de los plazos no es posible, sino que se tienen que acotar a la lista de candidatos que fue presentada antes. No creo que haya que detener la votación, o suspenderla, de ninguna manera. A mí no me gusta la palabra desafío, en realidad, para referirme este proceso. Porque me parece que es una cuestión más bien de procedimiento. Pero, la idea es avanzar sin problemas y para eso tenemos que llegar al consenso. Una vez que el Presidente y los vicepresidentes sean seleccionados. Creo que este es el objetivo que tendría que tener el grupo de trabajo en este momento. Mohamed, adelante.

MOHAMED EL BASHIR:

No, levanté la mano por error.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Como decía, probablemente esa sea la manera de avanzar. Creo que hay que solicitar una respuesta, teniendo en cuenta que alguien va a votar por una persona que ha sido nominada. Y si hay alguien que vote a una persona que haya sido nominada luego del vencimiento de los plazos, esto va a representar un problema. Creo que tenemos que trabajar al respecto. Si el Presidente interino decide que hay consenso, y ya le hemos advertido que esa no es la mejor manera de continuar con el procedimiento, ya no tenemos más nada que hacer. Aunque haya algunas personas que no estén contentas. Pero, mientras haya consenso, tenemos que comprender que esto no tiene que pasar dos veces. Jean-Jacques, adelante por favor.

JEAN-JACQUES SUBRENAT: Muchas gracias Olivier. En cuanto al Presidente interino, Olivier, si me permite, me gustaría sugerir algo, porque si no, puede ser un poco embarazoso o engorroso ante la representación del ICG. Y esto tiene que ver con la aprobación o la desaprobación de lo que los representantes pueden decir o hacer. El presidente interino tiene que ocuparse de estas cosas. Esto quizás es un pedido de mi parte.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Gracias, Jean-Jacques. Todavía no tengo ninguna publicación para el ICG. Yo lo voy a copiar, a usted y a Jean-Jacques, para que quede claramente el mensaje en los registros. Y seguramente también haya que copiarlo a Heidi, para que ya envíe esta información al ALAC. Esto tiene que quedar registrado, también. Y no directamente fuera de

línea o sin registrar. Bien, esto es lo que tiene que ver con la cuestión de la votación y esto también concluye el punto tres, que es la actualización del ICG. ¿Jean-Jacques, usted tiene algún otro comentario que hacer? porque tenemos que seguir avanzando con los siguientes puntos de la agenda. Por supuesto, también vamos a tener una actualización de la carta orgánica por parte de Mohamed, y también los comentarios del ICG. Jean-Jacques, adelante por favor.

JEAN-JACQUES SUBRENAT:

La forma en la que estamos avanzando al respecto, es la siguiente: el ICG le va a solicitar a la ICANN, en otras palabras, a Teresa Swinehart y a su equipo, que busque aún secretario independiente que se ocupe y que esté más relacionado al contenido del trabajo del ICG. Y que la Secretaría de la ICANN quede a cargo de la logística, de las cuestiones de viajes y finanzas. Porque así se está trabajando ahora. Hubo, en el pasado, cierta confusión en la lista del ICG, respecto de quién era el que se iba a encargar, entre comillas, de esta secretaría independiente. Luego se sugirió que esta etapa tendría que ser independiente de todos. Pero también hubo otras sugerencias para evitar tener que estar ocupándonos el tema de la Secretaría y perder más tiempo y generar más trabajo. Entonces, se comenzó con un secretario, teniendo en cuenta la transparencia y la equidad. Y eso lo que se está haciendo ahora.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND:

Muchas gracias, Jean-Jacques. ¿Hay algún comentario al respecto? No veo que nadie haya levantado la mano. Tiene que ver con la

cuestión de la Secretaría y aquellas personas que se encargan de organizar las llamadas y demás. Porque se requiere cierta independencia. Ahora se va a pedir que esta secretaría redacte todas las publicaciones o contenidos editoriales y esto es algo que se va a tener en cuenta. Hay que asegurarse de que el ICG tenga los informes y este tipo de trabajo va a implicar ciertas decisiones. En segundo lugar, va a haber otras decisiones que van a estar enmarcadas por la Secretaría, en relación a otras cuestiones. Por eso esta secretaría tiene que ser independiente. Era la pregunta es ¿independiente de qué o de quién? ¿Va ser independiente de la ICANN, o de alguna otra parte interesada? Esa sería también la pregunta. No sé de cómo tratar o abordar esta cuestión. Y también leí en el chat que esta secretaría va a trabajar bajo el control del ICG. No sé si alguien quiere hacer algún comentario al respecto.

JEAN-JACQUES SUBRENAT:

Esto tiene cierta falta de claridad, sucede lo mismo que con los procesos, porque esta cuestión de la independencia se tiene que proclamar, pero en realidad, la Secretaría va ser pagada iba a ser también, de alguna manera, guiada por la ICANN. Entonces, a veces me parece que la gente se complica con las palabras. Pero, el trabajo de la Secretaría va a tener que ver con la redacción, la investigación, teniendo en cuenta el talento que tienen algunos miembros del equipo para redactar. Y es eso lo que tiene que hacer. Es decir, cuando se dice que tiene que estar bajo el control del ICG, o bajo el control único del ICG, queremos decir que esto no tiene que estar bajo el control de corporaciones o de otras partes. En realidad, no

sería una independencia absoluta. Por otro lado, la secretaría independiente va a tener o va a ser pagada por el presupuesto de la ICANN, esto está contenido dentro del presupuesto de la ICANN.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Muchas gracias, Jean-Jacques. ¿Algún comentario o pregunta? No creo que tengamos que tomar alguna decisión acerca de este tema como tal. Creo que debemos seguir recibiendo los informes de Jean-Jacques. ¿Hay alguna otra cosa que usted quiera mencionar, Jean-Jacques Subrenat?

JEAN-JACQUES SUBRENAT: Gracias, Olivier. No, quería escuchar el informe de Mohamed ahora. Creo que es fundamental saber exactamente en dónde estamos parados, así que voy a escuchar. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Muchas gracias, Jean-Jacques. Adelante Mohamed.

MOHAMED EL BASHIR: Muchas gracias, Olivier. Primero, quiero hablar sobre el capítulo. Como ustedes saben, hubo una carta que se discutió durante una lista de correos, y nosotros tuvimos una ronda de discusiones sobre esto, yo preparé un borrador actualizado de la carta. Y puse de relieve una cuestión principal en el borrador inicial, que es la definición de comunidades. Qué son las comunidades. Es decir, las comunidades que van a poder presentar sus propuestas, que lo van a

tener permitido. En ese sentido, yo propuse que nosotros extendamos el hecho de que se puedan incluir las comunidades no operativas, los usuarios finales y los gobiernos. Y que ellos puedan presentar propuestas, si así quisieran hacerlo. Porque la comunidad de usuarios finales en ALAC y en el GAC podrían participar con otras comunidades, otros procesos, y presentar una propuesta al ICG. Por eso nosotros pensamos que tiene que haber una oportunidad para presentar su propia propuesta.

Después de ese borrador, internamente recibimos otro borrador de la carta, y dentro del grupo, aceptamos presentar ese borrador. Es una especie de resumen, que en una sola página, resumen nuestro documento. Lamentablemente, nuestra propuesta de carta no fue bien recibida y nuestros colegas hicieron algunos puntos válidos sobre nuestro enfoque de hacer un trabajo total, trabajar nuevamente el texto, en lugar de focalizarnos en los temas principales que se deben abordar dentro del ICG en el borrador actual. Por eso yo retiré ese borrador de esa carta, y, desde que el ICG anunció el período del borrador actual, que creo que va a finalizar mañana, el día 15, el pensamiento del ICG es que el período de comentario público es para recibir cualquier objeción principal, o cualquier inquietud importante, sobre el borrador actual y tener una sensación de cuál es el debate que está habiendo dentro del ICG. Nosotros tenemos una comunidad que presentó este proceso, esto va a estar dentro del plazo que finaliza mañana. O si no, podemos presentarle al ICG nuestro comentario sobre este borrador. Creo que fue ayer a la noche que Milton Mueller envió a la lista de correo una versión actualizada de la carta. Él cambió el punto siete de la carta,

hizo algunos cambios en el formato del documento. Por ejemplo, el hecho de que la comunidad ha sido identificada como tal, en la versión de Milton. Se habla de los TLD, de los gTLD, de los números, de los RIR, del IETF, y otros. Creo que nosotros tenemos que revisarlo.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Perdón, Mohamed. ¿Usted tiene alguna versión que podamos poner en la pantalla mientras lo estamos escuchando a usted?

MOHAMED EL BASHIR: Sí, tengo el documento de Word en mi computadora. No estoy muy seguro de cómo lo puedo integrar aquí.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Personal, por favor indíqueme a Mohamed cómo hacer. Si no, lo puede enviar rápidamente por chat a Gisella, o a alguien.

MOHAMED EL BASHIR: No tengo mucha idea, el personal no me está respondiendo.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Se lo puede enviar a Kim, para que lo presente.

MOHAMED EL BASHIR: Sí, se lo puedo enviar.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Eso nos va a ayudar mucho. Porque yo no creo que todos tengamos la última versión de la carta que usted está comentando. Así que sería muy bueno. Ahora usted es el presentador, así que me imagino que sabe cómo subir este documento.

MOHAMED EL BASHIR: Parece que está empezando ahora.

ALAN GREENBERG: Acabo de poner un enlace en el chat, para cualquiera que lo quiera ver.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Muchas gracias, Alan, por esto. Veo que el documento está subiendo. Pasemos a Mohamed.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Usted está compartiendo la pantalla, pero tiene que compartir el documento.

MOHAMED EL BASHIR: Estoy empezando de nuevo.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Entretanto, ¿el documento que se mencionó en el que está compartiendo en la pantalla?

MOHAMED EL BASHIR:

Esta es la versión de la que estábamos hablando, la versión número siete, que tiene algunas actualizaciones. Una de las actualizaciones principales está en el primer párrafo y es sobre poder tener una comunidad operativa de la IANA. Y en esta versión, uno de los cambios principales es que específicamente se habla de un pedido de asociar esta propuesta. Es decir, que uno, para hacer una propuesta, uno tiene que ser de una comunidad operativa, tiene que ser de una comunidad identificada. Este es un punto que quiero plantear para la atención de ALAC y es que, básicamente, estoy proponiendo, que en el documento agreguemos una referencia las comunidades interesadas. Las comunidades no operativas. Que son los usuarios finales y los gobiernos. Y esas comunidades han sido mencionadas en el contrato entre la IANA y la NTIA actual. Creo que es la cláusula 1.3, que básicamente le pide a la ICANN que le consulte a la IANA, con las partes interesadas y que se pueda identificar la lista de los nombres y las comunidades. Los usuarios finales, y los gobiernos. Además de esto, estoy proponiendo agregar el texto de que si ellos quieren... Es decir, nosotros estamos abriéndonos a las comunidades, pero esto le va dar una oportunidad al ALAC, para que en el futuro, si quieren hacer una propuesta, lo puedan presentar. Si la decisión la tiene ALAC, hay que ver en qué dirección vamos a avanzar. Y si una de las propuestas es de las comunidades del ALAC o si va a haber una propuesta conjunta, que pueda ser presentada por los grupos de trabajo intercomunitarios. A menos que haya alguna referencia a las comunidades interesadas. Me gustaría ahora escuchar los comentarios de ustedes acerca de eso. En cuanto al resto del

documento, no creo que tengamos muchas cosas importantes que comentar.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Muchas gracias, Mohamed. Ahora abrimos la sesión para preguntas y respuestas. Veo que Alan Greenberg ha levantado la mano y luego Jean-Jacques.

ALAN GREENBERG: Voy a hacer el mismo comentario que hice antes. Y tiene mucha importancia, con respecto a los comentarios de Milton, las propuestas de cambio de Milton. Nosotros estamos asumiendo que solamente las comunidades interesadas pueden venir con ideas interesantes. Sí, van a haber algunas que van a estar mucho más impactadas que otras, cualquiera sea el resultado, pero asumir que son las únicas que tienen idea, nos hace preguntarnos por qué al resto del grupo le importaría. Por qué Joe está ahí, por qué está la ISOC. Si nosotros no tenemos un verdadero aporte. Si nosotros vamos a hacer verdaderamente una propuesta o una parte de una propuesta, yo puedo decir que, tener la prohibición de hacer eso, creo que envía un mensaje a un gobierno casi prohibitivo de que cualquier persona presente algo. Y creo que esto pone a todo el proceso en tela de juicio, creo que tenemos que permitir a cualquiera de las comunidades que están en la mesa y otras, que puedan hacer propuestas, que puedan ser presentadas, pero a mí no me parece que se nos tiene que impedir hacer esto. Yo quisiera que nos focalizaremos en estas subsecciones específicas, donde se implica

que uno solamente puede responder si uno está afectado directamente por esto, cuando uno está utilizando los servicios o tiene interés. Y me parece que esto lo hace aún más relevante.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND:

Muchas gracias, Alan. El contrapunto de esto es que el ICG no tiene que abordar ciertas representaciones de las distintas partes interesadas y que haya una gran cantidad de presentaciones. Ese no es el punto de por qué tiene que estar restringido a las comunidades operativas. Y por supuesto, cómo hace el ALAC y el ICG y las otras comunidades que están interesadas en el proceso. La respuesta es, uno tiene que ir corriente arriba, uno ya tiene los grupos de trabajo intercomunitarios de la rescisión de la NTIA, que son los que se van a formar. Y por otro lado, tenemos procesos abiertos del IETF y de los RIR y cada uno tiene sus propios debates. Por eso no está bien comentar dos veces. ¿Hay una respuesta a esto?

ALAN GREENBERG:

Sí, tengo una respuesta. La cosa es que no son parte de estos grupos. El hecho de que no puedan participar es algo que es realmente muy bajo. Yo vivo en el mundo real. No vivo en el mundo ideal. Y no me parece que eso sea práctico. No creo que vaya a haber 1000 presentaciones. Nosotros recibimos 1000 presentaciones de cualquier cosa y, en ese caso, la mayoría de ellas pueden ser resumidas o rechazadas. Yo no creo que nosotros recibamos cientos de propuestas muy detalladas. Y la óptica está prohibiendo que cualquier persona puede decir algo que sea valioso en el proceso. Y creo que este proceso va mucho más allá, porque entra en la

sustancia de las cuestiones y qué es lo que vamos a definir y cuál va ser el resultado. Y creo que eso es crucial.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Muchas gracias por esto, Alan. Usted mencionó la actualización. Usted sabe que, con el ICG, es un poco difícil tener las actualizaciones de ellos.

ALAN GREENBERG: Nosotros entendemos eso, pero la discusión ahora es, si ellos no son los que inventan la idea, todo se reduce a la oportunidad de que las personas presenten sus ideas y ahora estamos respetando eso. Esto ahora no es más un proceso en donde uno dice que lo puede llegar a hacer mal, sino que estamos excluyendo la sustancia del proceso. Me parece a mí que eso es mucho más importante que lo anterior.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Tiene la palabra ahora Jean-Jacques Subrenat.

JEAN-JACQUES SUBRENAT: Muchas gracias, Olivier. Quisiera volver a lo que usted mencionó hace algunos minutos y es que, para ser eficiente, se decidió que no todos podían entrar, porque si no, vamos a tener algo inmanejable. La diferencia, y esto es lo que quiero subrayar, en acuerdo con Alan, es que no es cualquier persona. Nosotros somos parte del ICG, con dos miembros. Mohamed y yo. O sea que tenemos un grado de legitimidad que nos permite plantear las inquietudes o los requisitos

de la comunidad global de usuarios. Sólo por esa razón, yo diría, sí, nosotros tenemos que insistir en tener esa expresión en la carta orgánica. Algo como que la inquietud o el impacto de la comunidad global de usuarios es esta o aquella. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Muchas gracias, Jean-Jacques. ¿Hay algún otro comentario? Alan.

ALAN GREENBERG: Como respuesta esto, yo no creo que restringir esto a personas que sean parte del ICG o que están representados en el ICG sea algo que es mucho mejor que lo que se propuso. Eso es lo que yo aceptaría.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: ¿Usted está sugiriendo que cualquier persona puede hacer una propuesta del ICG? ¿Cualquier persona, ya sea que esté representada o no representada en el ICG en sí?

ALAN GREENBERG: Yo lo que digo es que aquellos que usan los servicios o que tienen, no recuerdo la palabra que usé, creo que es interés en los servicios, y eso por supuesto surge de toda una interpretación que es muy abierta. Yo no creo que nosotros vayamos a recibir cientos de comentarios. Pero yo lo voy a aceptar, lo que está diciendo Jean-Jacques, como un recurso de emergencia, en ausencia de algún otro.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Muchas gracias Alan. Tiene la palabra ahora Mohamed El Bashir.

MOHAMED EL BASHIR: Muchas gracias, Olivier. El sistema actual de la ICANN incluye a las comunidades y gobiernos, efectivamente. Algunos, también incluyen a las comunidades operativas. Entonces, me parece que la propuesta en el medio sería que cualquiera o todos pudieran presentar una propuesta, o incluso participar del desarrollo de esta propuesta, dentro de una de estas dos comunidades. El GAC ya envió una propuesta para administrar el proceso, donde todos los gobiernos que pertenecen a esta comunidad pueden presentar sus opiniones, comentarios, en relación a esta propuesta. Si el ALAC quiere hacer lo mismo, lo puede hacer. Es decir, enviar una propuesta. Tiene que tener un proceso que les permita a los usuarios, o a los representantes de estos usuarios, participar dentro de este proceso. Entonces, esto facilitará la participación y de alguna manera conectará a estas comunidades. Si uno es un registrador, o es un registro, o un operador de gTLD, también lo puede hacer. Haciéndolo, participando a través de la comunidad relevante en el proceso. Me parece que así va a ser algo manejable y el ICG no va a tener una cantidad de trabajo tan terrible o importante, o va a poder manejar todo este trabajo.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Muchas gracias Mohamed, por su comentario. Veo que usted está de acuerdo con Jean-Jacques, en cuanto a permitir el ingreso de propuestas de todas las partes, o las personas que están dentro del

grupo de coordinación. Usted mencionó al GAC, mencionó al ALAC y también mencionó el ICG.

MOHAMED EL BASHIR:

Creo que varios ya han declarado cuál es su postura y que quieren participar, o que quieren presentar una propuesta. Y algunos quieren participar en los procesos a través de la comunidad, y abordar ciertas cuestiones, y no van a presentar un aporte independiente, por así decirlo.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND:

Muchas gracias, Mohamed. Me parece, teniendo en cuenta las enmiendas que usted está sugiriendo a la carta orgánica, me parece que son aceptadas por este grupo. Al menos, así lo entendí yo. Me parece que es muy importante, porque en ALAC no representa a las comunidades operativas. Para eso tenemos a la ccNSO, al IETF, a la GNSO, y demás, que comentan y que hacen propuestas. Y por supuesto, como dijo Alan, va a ser difícil poder expresarse, porque, como puede ver, al final de la agenda, uno de los puntos es participación en otros foros. Y por supuesto estos otros foros tienen también gente que participa, sus estrellas, dentro de estos foros, las formas de trabajo. Entonces, de alguna manera, y en algunos casos se puede complicar.

Bien, ¿hay algún otro comentario en relación a las enmiendas que ha propuesto Mohamed para la carta orgánica? No veo que nadie haya

levantado la mano. Mohamed, ¿usted quiere agregar algo más? Porque lo que podemos hacer, es que usted termine este borrador y lo envíe lo antes posible. Porque una vez más, estamos viendo algunas notas o comentarios de Alissa en la lista de comentarios en el ICG y es necesaria la carta orgánica. Así que, quizá podemos enviar este a los miembros del ICG, no como un comentario del ALAC, o quizás sí tengamos que tener un comentario por parte del ALAC, para que usted lo haga llegar a los miembros del ICG. Y, Roberto acaba de mencionar que alguien tiene que abordar los temas generales, o más importantes. Y estoy de acuerdo con esto. Alguien tiene que encargarse de los temas generales. Le cedo la palabra a Mohamed.

MOHAMED EL BASHIR:

Creo que se lo puedo enviar al representante del ALAC, diciendo que esto es el punto de vista del ALAC y que se está enviando de esta manera. También es importante la flexibilidad que podamos tener en esto, y me parece que esto se refleja en la lista de correos.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND:

Bien, Mohamed, gracias por su comentario. ¿Hay algún otro comentario que quieran hacer? Veo que Seun ha levantado la mano. Adelante, Seun.

SEUN OJEDEJI:

Hola, ¿me escuchan?

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Sí, adelante.

INTÉRPRETE: Los intérpretes pedimos disculpas pero el audio de Seun no es claro y no podemos interpretarlo correctamente.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Por favor, ¿podría repetir su pregunta porque su audio no es claro?

SEUN OJEDEJI: Sí, Mohamed mencionó enviar al ICG la postura del ALAC. ¿Eso ya se hizo?

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Gracias por la pregunta, todavía no se envió, en realidad lo que se hizo fue redactar un borrador, pero tenemos que desarrollar un punto de vista del ALAC referido a los distintos puntos. La idea sería determinar si vamos a establecer nuestros puntos de vista sobre cada uno de los puntos, o si vamos a enviar una declaración formal, por así decirlo. Esto sería la pregunta que está abierta y que estamos debatiendo. Mohamed, adelante.

MOHAMED EL BASHIR: Creo que el debate me permitiría enviar algo, porque me parece que la mayor parte del grupo está de acuerdo con las cuestiones que se han planteado. Creo que la comunidad puede presentar propuestas, si quiere hacerlo, a través de las comunidades pertinentes. Creo que

este es el punto de vista mayoritario. También tuvimos un debate respecto del borrador y que tuvo apoyo dentro de la lista de correos. Así que, esta sería la única cuestión que queda abierta, porque hemos tenido apoyo, hemos tenido el apoyo de los miembros. Y también hubo otro debate dentro de la lista de correos al respecto. Me parece que es importante que todos se expresen, para poder avanzar y para que le pueda hacer llegar al grupo los documentos actualizados.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Gracias. Ahora tiene la palabra Roberto Gaetano. Adelante, Roberto.

ROBERTO GAETANO: Sí, gracias. Espero que me puedan escuchar, porque tuve algunos inconvenientes con mi micrófono.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Roberto, lo escuchamos muy bien.

ROBERTO GAETANO: Como saben, algunas veces la tecnología limita un poco. Estoy totalmente de acuerdo con Mohamed. Quiero decir rápidamente dos cosas: en primer lugar, es que estuve considerando la carta orgánica y creo que hay algunos problemas sustanciales con la carta, y no es una cuestión de palabras sino de redacción. Creo que tiene que haber más tiempo para debatir esto y creo que se lo señala al ALAC como el chico malo de todo esto, porque presenta cuestiones o comentarios.

Ahora bien, el segundo punto es el siguiente: lo que estuve pensando con todo esto, es que tenemos tres comunidades y las tres comunidades utilizan el ICG para ver qué es lo que opinan y redactar una carta orgánica. Luego, se va a esas comunidades y se ve que hay algo que no funciona correctamente, y que hay cosas por hacer. Porque, obviamente, no hay garantía de cómo esas tres comunidades tan diferentes van a desarrollar sus procedimientos, sus procesos, que son tan diferentes, si estos procesos son inclusivos o no, si hay conflictos de intereses. Es decir, no hay control sobre todo esto.

Y esto me preocupa mucho, pero lo que me preocupa más todavía, es que, al aceptar el hecho de que el problema no es un problema político general, dentro o en relación a la transición, creo que tenemos que pensar en el problema de cómo abordar los nombres de dominio, los números, los parámetros de Internet. Esto crea una división lógica, por así decirlo, incluso, dentro de las funciones de la IANA. Entonces, el próximo paso sería decidir que no tenemos una sola IANA, sino tres funciones independientes: una, que tiene que ver con los protocolos, otra con la distribución de los protocolos y de la definición de los parámetros. Entonces ¿por qué no tenemos tres IANA, si son tres funciones? Estos son pasos importantes a tener en cuenta para lo que estamos tratando de construir, que es una comunidad global de Internet que sea equitativa. ¿Cuál es la ventaja de separar estas funciones o estos actores?

Tenemos que tener en cuenta el flujo de dinero. El flujo de dinero proviene de los nombres de dominio genérico. Y es así como se mueve. Entonces, en lugar de utilizar dinero para, por ejemplo,

financiar o dar fondos para participar de una conferencia del IETF, podríamos tener una subvención para que el IETF lleve a cabo teleconferencias gratuitas, como lo hace la ICANN. Si pensamos todo esto, vamos a crear una separación entre lo que sucede en el Sistema de Nombres de Dominio y lo que sucede en otras partes en la comunidad global de Internet equitativa. Y hacer esto, y ver de dónde proviene el dinero y también mantener el dinero para que la GNSO trabaje y para que también la comunidad de Internet siga siendo global y equitativa. Esto puede ser bastante peligroso.

Mi último comentario es el siguiente: viniendo de un país, o del mundo, en desarrollo, y de la cultura occidental, yo tengo que reconocer que esta idea de dividir este problema complejo en diferentes partes, en partes que sean manejables, para poder tener un panorama global, es algo típico de la comunidad técnica. Pero también es típico de nosotros que venimos de occidente, que tenemos la habilidad única de resolver problemas locales y específicos, perdiendo, por así decirlo el panorama general, o perdiendo el foco de la cuestión general. En cuanto a la carta y al enfoque del ICG, es erróneo y por supuesto yo hago estos comentarios y es lo que pienso, pero me parece que tenemos que incluir un cambio radical en la propuesta del ALAC, porque no queremos después apuntar con el dedo al ALAC y decir que ellos causaron un problema.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND:

Gracias, Roberto. Yo ya había escuchado este comentario, o esta idea de separar las funciones. Pero también esto tiene algunas

implicancias políticas. Gracias por compartir sus comentarios. Jean-Jacques tiene la palabra y luego le cedo la palabra a Mohamed. Estamos llegando al final de la llamada, así que le doy la palabra a Jean-Jacques.

JEAN-JACQUES SUBRENAT:

Quisiera traer el testimonio de alguien que estuvo la primera reunión del ICG en Londres, y no estoy diciendo con esto que Roberto no tiene razón. Es algo de lo más práctico que se dijo al principio y que provino de distintos miembros de la comunidad, especialmente la comunidad técnica y también dos o tres grandes empresas. Más allá de dividirlo en dos o tres entidades separadas, habría otra forma de tratar de preparar el resultado, es decir, un plan de transición que estaría lo más cercano posible a los intereses, y espero haber sido claro con esto. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND:

Muchas gracias, Jean-Jacques. Ya nos hemos pasado de los 90 minutos de esta llamada. Todavía tenemos el punto número cuatro de nuestra agenda, los próximos pasos. Ya cubrimos las cuestiones principales, todavía tenemos la cuestión de la participación en otros foros.

Lo que yo voy a sugerir es que, como todavía no llegamos a ese punto que, para todos ustedes que están en la llamada y los que van a estar escuchando la grabación o participando en nuestra lista de correo, que vean estas listas y que consideren ofrecerse como voluntarios para ser parte de estas listas. Yo sé que Seun está en varias de estas

listas, y hay otros que están en dos o tres. Por eso, sería bueno, como primer paso, ver todo esto. Veo que Fátima también va a entrar en el proceso de LACNIC, porque está muy bien que haya allí personas bilingües que hablen español en ese proceso.

¿Vamos a poder, entonces, pasar este punto a la llamada de la semana que viene? Creo que Mohamed entonces tiene algo muy claro que hacer. Los puntos de acción a realizar después de esta reunión. Yo sé que usted también mencionó con la respuesta de Alissa. Hay un interés en servir lo que estaban a queriendo hacer Joe y Martin y lo que ella pensaba era que había que darle el beneficio de la duda a quienes actúan de buena fe. Esta es la respuesta. Mohamed, ¿esa es la respuesta que dio el ICG?

MOHAMED EL BASHIR:

Sí, esa es la respuesta que dio el ICG.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND:

Yo voy a estar monitoreando las respuestas a todo esto. Le voy a escribir una nota a Alissa sobre los puntos de orden, para garantizar que nuestro punto de vista sea tenido en cuenta. Pareciera que, por el momento, la presidencia es muy flexible y esto funcionaría bien en el futuro. Si hay alguna disputa en el futuro, la idea sería proteger a todos.

Con este punto de otros asuntos, que son los puntos cuatro a seis, de nuestra agenda, en realidad, el punto seis de nuestra agenda. ¿Hay alguien que quiera hablar de otro asunto?

Veo que no hay nadie más que quiera tomar la palabra.

¿Deberíamos tener una próxima llamada la semana que viene? ¿A todos les parece bien que tengamos una llamada la próxima semana? Supongo que esto es un consenso. Veo algunas tildes verdes. Así que, la llamada de la semana que viene, vamos a pedirle a Gisella que haga otro Doodle para combinar el horario. Lo vamos a pensar para el jueves o el viernes. Incluso, podría ser el miércoles. Quizás el miércoles y el jueves, porque el viernes, en general, no nos funciona para quienes están en las antípodas, porque ya es el fin de semana. Miércoles o jueves, entonces. Y veo que Cheryl está sonriendo.

Tiene la palabra Fátima Cambroner. Adelante por favor. Fátima, adelante. Ella simplemente quería aclarar su estado.

Bueno, les agradezco a todos por haber estado en esta llamada. Muchas gracias Jean-Jacques y a Mohamed por su gran trabajo. El ICG no es una tarea fácil. Y ciertamente no va a ser algo simple. Vamos a tener mucho más, esto solamente es el comienzo. Y hemos tenido el apoyo de este grupo de trabajo. Yo espero, al mismo tiempo, que ustedes hayan podido responder preguntas rápidamente en la lista de correo del ICG. Y espero que ustedes hayan encontrado el apoyo que se necesita para esto. Van a recibir, incluso, más de los temas, a medida que se vaya avanzando.

Con esto, les agradezco a todos por esta llamada. Y así finalizamos. Gracias a nuestros intérpretes, que se han quedado algunos minutos más con nosotros. Buenos días, buenas tardes, y buenas noches. Esta llamada finaliza aquí.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]